

VANTZERKI TOPAKETA MUESTRA de TEATRO



ATEKAPOT IKPESITIA
MUESTRA de TEATRO

Día	Hora	Grupo	Obra	Autor
26-4	12,30	Dangolindongo (G. Univ. EUTG)	Dios (una comedia)	W. Allen
27-4	11,30	¡Qué Angustia! (Cía. María)	Las brujas de Salem	A. Miller
28-4	12,30	I. B. Usandizaga	Divinas Palabras	R. Del Valle-Inclán
29-4	12,30	I. B. Bidebieta	Eloísa está debajo de un almendro	E. Jardiel Poncela
30-4	11,30	¡Pardiez! (Cía. María)	Don Juan	Varios
3-5	12,30	I. B. Usandizaga	La cabeza del dragón	R. Del Valle-Inclán
4-5	12,30	Brutus (I. B. Peñaforida)	La zapatera prodigiosa	F. García Lorca
5-5	11,30	Zirika (Nazaret)	Las preciosas ridículas	Molière
7-5	12,30	I. B. Lasarte	La casa de Bernarda Alba	F. García Lorca
10-5	12,30	I. B. Bidebieta	La última pirueta	J. L. Alonso de Santos
11-5	11,30	I. B. Azpeitia	Zirt eta zart	I. E. Odriozola
12-5	11,30	C. San Ignacio	Bodas de sangre	F. García Lorca
13-5	12,30	I. B. Lasarte	Sorgin baten prozesua eta erreketaren etsaio...	R. Pinilla
14-5	11,30	C. Inglés San Patricio	Sueño de una noche de verano	W. Shakespeare
17-5	12,30	I. B. Alza	Teatreando	A. Benito
18-5	11,30	Tattan Club	Hay que deshacer la casa	S. Juven

V. Eskola Antzerki Topaketa

Hau V Eskola Antzerki Topaketa da. Ondo erreparatzen badiozu, **V** zeinuak bi hatz ttiki baina ausart adierazten ditu garaipenaren seinalea egiten.

Topaketa honen eta soldadutzako kinto (**V**) moduko zerbait bihurtzen ari diren bertan parte hartzen dutenen beteranotasuna ere adierazi dezake.

Kontua da oraingoan soldadutza bakezalea dela. Bakezalea, motel, baina ez otzana! Ez zaitez harengana hurbildu bizitza arrosa kolorekoa dela pentsatzen jarraitu nahi baduzu!

Harek, antzerkiak, jator xamarra (guay esaten al da?) den guztiak bezala zure baitako gauzak eskatzen baitizkizu. Alegia, zure ahotsaz eta zure kemenaz bakarrik egiaztatuko duzu benetan merezi ote duen.

Iragarri genizun aurreko edizioan soka luzea genuela oraindik, baina pelmada eman nahi ez dugunez agur esan eta hauxe opa dizugu: **M.... M... Motel...**

Eta ongi begiratu ezker... **M M M** hauek... ez ote dira buruz behera jarritako garaipenaren zeinu antzekoak, udaletako dirukutxak hutsik uzten dituzten mendeurrenetako ospakizun batzuen garaipenkeria uxatu nahi luketenak?

Ez da **Makala** gero antzerkiaren **Mundua**!

Oharra: Babesleek oscarrik ez banatzeko ohitura jatorrari eusten diote. Aupa!



Loli Paulis

V Muestra de Teatro Escolar

Esta es la **V** Muestra de Teatro Escolar. Si te fijas bien, el signo **V** viene a representar dos dedos pequeños pero decididos haciendo la señal de la Victoria.

También puede hacer alusión a la Veteranía que van adquiriendo la Muestra y sus participantes, que están convirtiéndose en algo así como los quintos (**V**) de una mili.

Sólo que en este caso se trata de una mili pacífica. ¡Pacífica, chaval, que no pacata! ¡No te acerques a él si prefieres seguir pensando que la vida es de color rosa!

Porque él, el teatro, como todo lo que es un poco majo (¿guay, se dice?) te exige cosas de ti mismo. Es decir, sólo poniendo tu **Voz** y tu **Valor** comprobarás si de verdad **Vale** la pena.

Ya te vaticinábamos en la edición anterior que quedaba guerra para rato, pero como no queremos convertirnos en unos batallitas, nos despedimos deseándote: **M... Mucha M...**

Ahora que me fijo..., estas **M M M**..., ¿no serán una especie de signos de la victoria, al revés, como si quisieran ahuyentar triunfalismo de algunas celebraciones centenarias que dejan sin fondos las arcas municipales.

¡El **Mundo** del Teatro es la **Monda**!

P. D.: Los patrocinadores siguenteniendo el buen gusto de no repartir oscars. ¡Aúpa!

APIRILAK

26

Dangolindongo

(Grupo Universitario EUTG)

"Dios" (Una comedia)

Egilea: Woody Allen

12,30etan

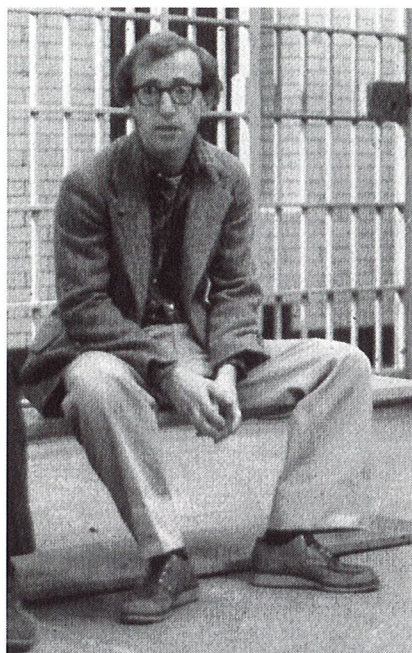
Aktore banaketa (agertuko diren ordenean):

Aktorea (Diabetes)	Jaime Razquin
Egilea (Hepatitis)	Iñigo Martínez de Urbina
Neska (Begoña Urrutia)	Silvia Hornos
Trikinosis	Kepa Amuchástegui
Kolitis (Jaungoikoa)	Mikel Merino
I. Gizona	José Echarri
Lorenzo Miller	Iñaki Vicuña
I. Emakumea	Rosario Rodríguez
Adela Alba	Agata Sobrino
Korua	Lorena Leibar
	Saioa Rodríguez
	Esperanza Serrats
	José Echarri
	Germán Martínez
	María Rodríguez
	Almudena Zumárraga
	Germán Martínez
	Ainhoa Uzcudun
	José Echarri
	Roberto Cornago
	Leire Artiz

Adiskidea
Nagusia
Jenny
Wendy
Goardia
2. Emakumea
Erregea
Medikua
Mezularia

Zuzendaria

José Ramón Salvador



Sinopsis

Atenas, año 500 a. C. En escena un autor teatral, Hepatitis, y un actor, Diabetes, intentan encontrar un final para la obra que Hepatitis ha escrito y con la que quiere ganar el concurso que todos los años se celebra en honor a Dionisos. Pero la cosa se complica cuando el autor lanza una pregunta al público. A partir de aquí, el juego ficción-realidad es permanente, acompañado por otros temas favoritos de Woody (vida-muerte, amor-sexo, creencia-increencia, sentido de la

Laburpena

Atenas, 500 urtea K. a. Taula gainean antzerki egile bat, Hepatitis, eta aktore bat, Diabetes, urtero Dionisosen omenez egiten den lehiaketa irabazteko Hepatitisek idatzi duen lanari amaiera aurkitzen saiatzen ari dira. Gauzak ordea korapilatu egingo dira egileak ikuslegoari galdera bat egingo dionean. Hemendik aurrera, fikzio-errealitate jokoa etengabea da, eta Woodyren gustoko beste gai batzuk ere agertuko dira (bizitza heriotza, maitsuna sexu, sinistea ez

Compañía de María

APIRILAK

27

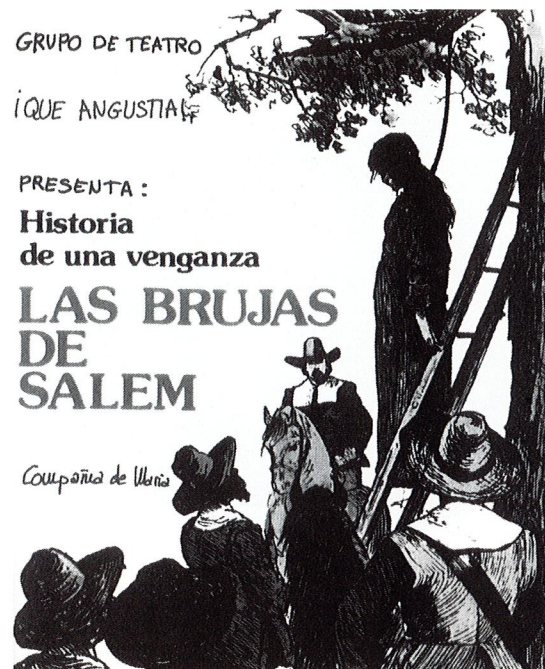
"Las brujas de Salem"

Egilea: Arthur Miller

11,30etan

Aktore banaketa:

Parris	Lierni Aldabe
Beverly	Mª Cruz Galarraga
Isabel	Mabel Segú
Ezequiel	Nerea Guz
Rebeca	Paula Cazenave
Adiskidea	Virginia Echave
Betty	Elena Díez
Proctor	Alvaro Amor
Abigail	Sonia Murillo
Danfos	Elena Vidal
Tituba	Marta Azpiroz
Pucttan	Leire Fernández
Susana	Lupe Diago
Zuzendaria	Javier Marcos



Sinopsis

Venganza, la horrible venganza de una joven que, enamorada de un hombre cuyo amor no puede conseguir, publica una falsa mentira, acusando ella y sus amigos a todas las mujeres de Salem de

Laburpena

Mendekua, maite duen gizonaren amodioa bereganatu ezinik, Salemgoko emakume guztiak sorgintzat salatuz gezur faltsu bat barreiatuko duen nekazari baten mendekua iragarria

APIRILAK

28

Instituto Usandizaga

12,30etan "Divinas palabras"

Egilea: Ramón M^a Del Valle-Inclán



Aktore banaketa:

Sakristaua	Ildefonso González
Marigaila	Minerva Quijera
Adiskidea	Luis Angel Encinas
Juana Erregina	Paula Salaberria
Tatula	Amaia Marañón
Poca Peña	Idoia Perales
Simona	Amaia Ruiz
Miguelina Padrones	Izaskun Acosta
Marica del Reino	Patricia Jiménez
Neskatxa, marigordina,	
atsoa, emakume izorra,	Alaitz Gajate
limoi-ur saltzailea	
Ludivina, marigordina,	
neskatxa	Idoia Elso
Benita jostuna, auzoko	
bat, atso bat	Idoia Oyarzabal
Zuzendaria	Javier Marcos



Sinopsis

Pedro Gailo, sacristán de San Clemente, Mari Gaila, su mujer, Marica del Reino y Juana la Reina, madre de un enano lisiado que arrastra por ferias y romerías, son algunos de los personajes de esta historia enmarcada entre el esperpento y las comedias bárbaras. A través de los personajes, de su lenguaje violento y desgarrado, os ofrecemos una visión de la Galicia mítica y sus supersticiones.

Laburpena

Pedro Gailo, San Clementeko sakristaua, Mari Gaila, bere emaztea, Marica del Reino eta Juana la Reina, erromeriz-erromeri dabilen ipotx elbarri baten ama, dira esperpentoaren eta komedia barbaroen arteko istorio honetako protagonista batzuk. Pertsonaien bidez, beren hizkera oldarkor eta urratuaren bidez, Galizia mitikoaren eta bertako superstitzioen ikuspegi bat eskaintzen dute.

Instituto de Bidebieta

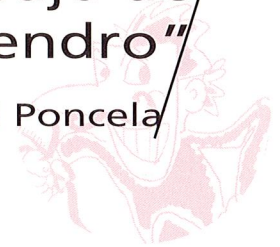
APIRILAK

29

"Eloísa está debajo de un almendro"

12,30etan

Egilea: Enrique Jardiel Poncela



Aktore banaketa:

Edgardo	Alfredo Torres
Fermín	Mónica González
Leoncio	Joserra Zabaleta
Micaela	Angela Fontañá
Práxedes	Gemma Berdeal
Clotilde	Nahara Clavero
Mariana	Ainhoa Blanco
Fernando	Jaime Mayo
Ezequiel	Patxi Otxoa
Luisa	Goretti Solla
Julia	Mabel Clavero
Dimas, morroia	Arantxa Gárate
Dimas, polizia	Leyre Sayans
Zuzendaria	Loli Paulis



Sinopsis

Dos escenas, dos actos, dos familias. Una, la de los Briones, en la cual, en medio de tanto trasto, te costará saber cuál de ellos está más piradete. En la otra, la de los Ojeda, entre tanto armario, difícilmente adivinarás dónde se esconde el qué. Muchas muertes, pero sólo una de interés. Muchos sirvientes, pero sólo uno es policía. El final no te lo podemos adelantar, sólo te deseamos que te sigas sentando plácidamente a la espera de la obra.

Laburpena

Bi eszena, bi agerraldi, bi famili. Bata, Brionestarrena, eta horrenbeste trasteren artean, nekez asmatuko duzu haien arteko nor ote den burutik egindakoen. Bestean, Ojedatarrean, horrenbeste armairuren artean, nekez asmatuko duzu non gordea dagoen zer. Heriotz ugari, baina interesgarria bakarra. Morroi asko, baina polizia bakarra. Bukaera ezin dizugu aurreratu, almendrona baten itzalean lasai zutzea.

APIRILAK

30

Compañía de María

11,30etan "Don Juan"

Egilea: Varios

Aktore banaketa:

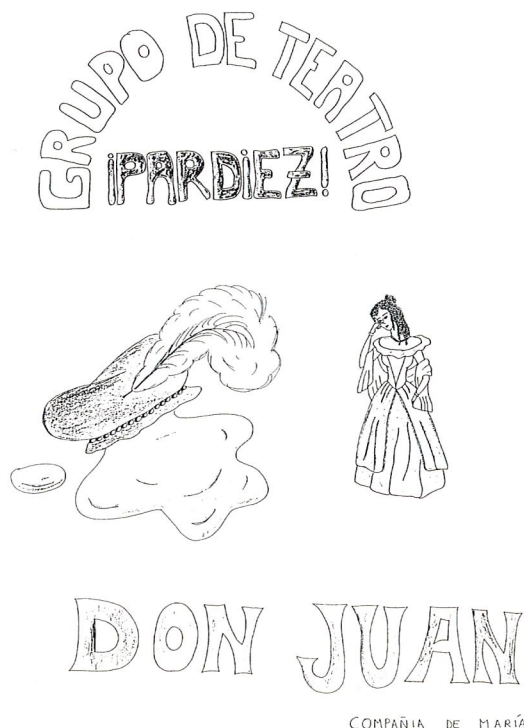
Don Juan	Diego Alvarez
Perico eta estatuak	David Macías
Señora Domingo	Itziar Gonzalo
Larramé	Amaia Ruiz
1. Eskalea	Mónica Chico
2. Eskalea	Begoña Rodríguez
3. Eskalea	Dorleta
Guzmana I	Eduarne Etxaniz
Guzmana II	Eva María Martínez
Carlota	Verónica Moral
Sganarelle I	Raquel Fernández
Sganarelle II	Marta Etura
Violeta	Ana Sánchez
Maturinai	Sara Sobrón
Rosina	Eva Valcárcel
Doña Elvira	María Pérez
1. Emakumea	Naroa Aramburu
2. Emakumea	Aitziber Díez
Eskalea	Begoña Rodríguez
1. Mamua	Macarena Bescós
2. Mamua	Elisabet Agirre
Victoria	Beatriz Hernández
Susana	Mª José Goikoetxea
3. Emakumea	Almudena Mando

Zuzendaria

Javier Marcos

Sinopsis

Don Juan Tenorio... ¿quién no conoce este personaje? ¿Ficción o realidad? Se ha escrito mucho sobre él, tres versiones teatrales lo han plasmado en papel. Nosotros, sin embargo, vamos a dar nuestra propia versión en



Laburpena

Don Juan Tenorio, nork ez du pertsonaia hau ezagutzen? Fikzioa ala errealitatea? Askok idatzi da hari buruz, hiru antzezlanetan papereratu dute. Guk ordea geure bertsioa emango dugu taula gainean. Zuen gustokoa

Instituto Usandizaga

MAIATZAK

3

"La cabeza del dragón"

12,30etan

Egilea: Ramón Mª Del Valle-Inclán



RAMÓN DEL VALLE-INCLÁN LA CABEZA DEL DRAGÓN

INSTITUTO USANDIZAGA

Aktore banaketa:

Belén Gurea
Jon Liceaga
Pablo Alvarez
Olatz Biain
Leire Andreu
Leura Barinagarementerra
Fátima Jiménez
Oscar Peña
Ruth Gómez
Coro Lázaro
Lorea Iglesia
Mª Asun Alvarez

Zuzendaria

Javier Marcos

Sinopsis

El humor de la farsa anima a los personajes de esta obra teatral, la única que Valle-Inclán escribió para niños. Tras la apariencia de un cuento de hadas, una bella infanta a punto de ser devorada por un dragón y un valiente príncipe, que será su salvador, se esconden muchas referencias históricas de la época del autor.

Laburpena

Fartsaren umorea darie Valle Inclánek haurrentzat idatzi zuen antzezlan bakar honetako pertsonaiei. Herensuge bat dontzeila eder bat jan beharrean dagoenean printze kementsu bat agertuko da eta neska salbatuko du. Maitagarrien ipuin itxurako honen atzean egilearen garaiko makina bat ainamen historiko

Instituto Peñaflorida

12,30etan "La zapatera prodigiosa"

Egilea: Federico García Lorca

Aktore banaketa:

Zapatari andrea	Elena Tena
Zapatari gizona	Iñigo Martínez
Neskatoa	Carolina Malagón
Mutila	Sergio Acera
Auzokoak eta santujaleak	Edurne Moriano
	Ohiana Egea
	Rakel de Juan
	Montsa Fernández
	Nuria Segura
Don Mirlo	Oscar Cardoso
Alkatea	Daniel Barrinso
Zuzendaria	Javier Marcos

Sinopsis

Una mujer abandonada por su marido, la necesidad de ser ella misma, sus continuas quejas y las desenfrenadas discusiones con mujeres del pueblo lo hace provocado.

Tiene mucho tiempo para arrepentirse.

(Volver)

Laburpena

Senarrak alde egin dion emakume bat, bera izateko beharraren, bere etengabeko kexuen eta herriko emakumeekin dauzkan jo ta apurtuzko sesioen eraginez agian.

Denbora luzea du damutzeko.

Itzuliko al da?



"Las preciosas ridículas"

Egilea: Molière

11,30etan



Aktore banaketa:

Made	Olympia Campo
Cath	Susana Peinado
Gorgi	Itziar Lizasoain
Mascarilla	María Jesús Frutos
Jodelet	Nagore Etxeberria
Grange	Larraitx Payo
Croisy	Conchi Blanco
Marotte	Ana Belén Dosantos
Zuzendaria	Javier Marcos

Sinopsis

París se encuentra afectado por la cursilería y la ñoñería. Esto provoca en las jovencitas de la época una reacción equivocada en su forma de ser, de comportarse y de relacionarse con los demás.

Las dos protagonistas de esta historia no iban a ser menos. Su tía/madre, desesperada por no poderlas casar, se lanza a la búsqueda de personas que las asesoren sobre cómo y con quién casarse; ellas rechazan esa ayuda y todo se desencadena en

Laburpena

Paris kurtisileriak eta txolinkeriak jota dago.

Horrek okerreko eragina izango du garai honetako neskatzengan, beren izaeran, portaeran eta besterekiko harremanean.

Istorio honetako bi protagonistei ere hala gertatu behar.

Beren ama/izebak neskak ezin ezkondu ertsita, neskatxei nola eta norekin ezkondu esango dietenen bila hasiko da. Neskek uko egingo diote laguntza horri eta guztia mendeke dibertigarri

Instituto de Lasarte

12,30etan "La casa de Bernarda Alba"

Egilea: Federico García Lorca**Aktore banaketa:**

Bernarda	Sara Gómez
Poncia	Sonia Real
Adela	Sole Utrera
Angustias	Ainhoa Urola
Martirio	Irene OiARBide
Magdalena	Ainhoa Clemente
Amelia	Elena González
Neskamea	Olatz Eizagirre
María Josefa	Coro García
Eskalea	Laura Vegas
Prudencia eta	
4. emakumea	Nerea Calleja
1. Emakumea	Mónica Lozano
2. Emakumea	Virginia Corrienero
3. Emakumea	Amaia Artola
Neskatxa	Nuria Aparicio

Apuntadorea
Argia eta Hotsa
Makilaia

Manolo Pazo
 Gonzalo Brea
 Vanessa Barquilla

Zuzendaria

Sergio González

Sinopsis

Bernarda Alba condena a sus hijas a guardar luto riguroso de ocho años por la muerte de su padre. Las tensiones de esas mujeres encerradas a cal y canto, que ven esfumarse en vano su juventud, dan pie para enfrentar trágicamente el deseo sexual y el poder establecido. *"Hasta que salga de esta casa con los pies por delante mandaré en lo mío y en lo vuestro"*, proclama Bernarda. Sólo Adela, llevada por la fuerza de su deseo de amor y libertad –*"He ido como arrastrada por una marea"*–, se atreverá a desafiar la autoridad

Laburpena

Bernarda Albak aitaren heriotzagatik zortzi urteko luto zorrotza gordetzera kondenatu ditu bere alabak. Etxe barruan giltzapeturik gaztetasuna alferrik galtzen ari diren emakume hauen tentsioek modu tragikoan aurrez aurre jarriko dituzte sexu gogoa eta indarrean dagoen boterea. *"Etxe honetatik hankaz aurrera joaten naizen arte neurean eta zuenean aginduko dut"*, dio Bernardak. Adela bakarrik ausartuko da, maitasun eta askatasun nahiaren indarrak hultzaturik. *"Sokak arrastaka baitneraman ioan"*



Instituto de Bidebieta

"La última pirueta"

12,30etan

Egilea: José Luis Alonso de Santos**Aktore banaketa:**

Pailazoa	Iñaki Guanche
Zuzendaria	Juan González
Casimiro	Paula Alejandre
Violeta	Espe Gonçalves
Pizti hezitzailea	Xabi Habans
Gizon Indartsua	Julen Berasarte
Andrea	Juncal García
Inspektoreak	Silvia Rodríguez
	Bea Conde
	Cristina Vilella
Ijitoa	Oscar Díaz
Galán Doktorea	Hugo Lázaro
Mutilak	Fernando Martín
	Jon Tamayo
Indioa	Richard Donaire
Zuzendaria	Loli Paulis

Sinopsis

La última pirueta se desarrolla en un circo. En un circo con problemas como la vida misma, tan real que incluso aparecen unos inspectores de Hacienda escudriñándolo todo, desde lo público hasta lo personal y lo íntimo. Pero nuestro circo es triste sólo en apariencia, porque es así, al quedarse todo desnudo, cuando el payaso Flofi, haciendo de tripas corazón, exclama: *"Más difícil todavía"*, frase que pronunciaba el fallecido director, y nos devuelve la alegría de seguir viviendo. Está claro, pues, que se trata de una tragicomedia que quizás te enseñe algo sobre el payaso perdedor pero ilusionado que a fin de cuentas todos llevamos dentro.

Laburpena

Azken artazia zirkoan izango da. Bizitzak berak bezala arazoak dauzkan zirko batean, horren benetazkoa Haziendako inspektore batzuk ere ageri direla bazter guztiak miatzen, agerikotik norberaren barrukoraino. Gure zirkoa ordea itxuraz bakarrik da tristea, guztiak bilutsik geratzen denean, orduan baitu Flopi pailazoak, nahigabeari gaina hartuz, oihu egiten: *"Oraindik zailago"*, zuzendari zenduak esaten zuen esaldia, eta bizirik jarraitzearen poza ematen digu. Garbi dago, beraz, tragikomedia bat dela, azken batean guztiok barruan daramagun pailazo galtzaile baina ilusiodunari buruz agian zer bait

Instituto de Azpeitia

11,30etan "Zirt eta zart"

Egilea: Elías Odriozola

Sinopsis

Supongamos que estamos en la década de los 60. La situación económica es tan mala como la actual, pero sin T. V. en la mayoría de las casas..., y menos aún en los caseríos.

Supongamos que en un barrio aparecen unos visitantes bastante especiales, con una curiosa piedra dorada, y empiezan a suceder diversos incidentes entre los habitantes de ese barrio. ¿Queréis saber cómo se solucionan estos incidentes? ¿Con pociones mágicas? ¡Escucha y verás! Hay un médico oficial, pero el mejor médico... el remedio de la abuela, el que cura todas las enfermedades.

No vamos a presuponer nada más, quizás porque sería demasiado largo. Nos quedamos en este punto. Lo que pedimos son vuestros aplausos. Así sea.

Aktore banaketa:

Teresa	Izaro Alonso
Patsi	Nagore Alberdi
Kattalin	Eduardo Alberdi
	Cristina Morillo
	Nerea Aristi
Mikel	Joseba Beristain
Ixidro	Xanti Larrañaga
	Iñaki Uranga
On Xatur	Arkaitz Aizpitarte
Miren	Ainara Altuna
	M ^a José Lizarralde
Ana	Irune Sudupe
Zirilo	Endika Tena
Teknikaria	Nerea Odriozola
Eszenografia eta	
Atrezzo	Mikel Rodríguez
Aurkezpena eta	
Grabaketa	Elisa Beitia
Teknika zuzendaria	Mikel Goikoetxea
Eszena zuzendaria	José Ramón Larrañaga

Laburpena

Eman dezagun hirurogeigarreneko hamarkadan gaudela.

Garai hartako ekonomia gaur bezain txarra..., baina telebistarik ez etxe arruntetan... are gutxiago baserrietan.

Baserria aipatu dugunez, demagun bisitari berezi batzuk agertzen direla auzo batetara, urte antzeko harri xelebre batekin eta beronek sortzen dituela hainbat gorabehera auzokoan artean.

Gorabehera hauek jakin nahi al duzue nola konpontzen diren? Pozio magikoaren bidez?... Entzun eta ikus:

Sendagile ofizial bat, egon badago bai, baina sendagile onena... **amona xaharraren**

erremedioa. Honek gaitz guztiak sendatzen ditu.

Besterik ez dugu auresuposatuko... agian luzeegi gertatuko litzaigukeelako.

Beraz, hemen geldituko gara. Zuen txalo sorta izango da guk eskatzen dizueguna.

Colegio San Ignacio

"Bodas de sangre"

11,30etan

Egilea: Federico García Lorca

Aktore banaketa:

Senargaia	Asier Rodríguez
Andregaia	Ainhoa Zabala
Leonardo	Pablo Guerrero
Emakumea	Estitxu Orokietia
Neskamea	Arantza Rodríguez
Ama	Ana Ortega
Amaginarreba	Izaskun Antía
Aita	Alex Carballo
Ilargia	Esther Alvarez
Eskalea	Olatz Mendiburu
1. Neskataria	Nerea Molins
2. Neskataria	Gabriela Fernández
3. Neskataria	Lierni Villar
1. Mutila	Asier Eguren
2. Mutila	Gorka Díaz
Auzokoa	Amaia Arrospide
1. Aizkolaria	Lourdes Pérez
2. Aizkolaria	Otsana Mendoza
Gonbidatua	César Mallada

Dekoratuak

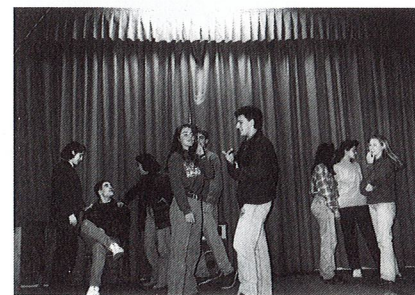
Makilaia eta Jantziak

Argia eta Hotsa

Zuzendariak

Koordinazio Orokorra

Eva Grandal
Nora Beriain
Amaia Alvarez
Joseito Iriarte
Andoni Maiz
Dolores Arbiza
Patricia Fernández
Lorena Navas
Nelly de la Fuente
Kizkitza Sáenz de Santamaría
Marina Abad
Virginia López
Marcelo Jiménez
Jorge Gómez
Jorge Campanillas
Mikel Mendoza
Andoni Maiz
César Mallada
Nagore Lasheras
Alex Carballo
M ^a José Lazkano



Sinopsis

La fuerza del destino trágico arrastra a los personajes de "Bodas de sangre". La Novia vive un conflicto íntimo entre su pasión prohibida por Leonardo y su decisión de casarse con el Novio. Esta lucha interior le hará tomar una determina-

Laburpena

Patu tragikoaren indarrak daramatza "Bodas de Sangre"ko pertsonaiak. Andregaiak gatazka barnekoi bat bizi du Leonardorenganako pasioaren eta senargiarekin ezkontzeko erabakiaren artean. Barruko borroka honek

Instituto de Lasarte

12,30etan

"Sorgin baten prozesua eta erreketaren entsaio orokor batean"

Egilea: Ramiro Pinilla (ikastetxean euskeratua)

Aktore banaketa:

Amaia-Leire
Erroman Inkisidorea
Eneko fiskala
Pablo defendatzailea
Otxandra lehen defendatzailea
Bego-Isabel
Sofia-Joxepa
Bruno-Iñigo
Juana-Inesa
Ainhoa-Sansinena
Pedro-Joanes
Lukax borreroa

Laura Gorostidi
Josu Curiel
Joseba Lizaso
Haritz Eizagirre

Nora Izagirre
Amaia Iribar
Nerea Tellería
Susana Infante
Nerea Eraunzetamurgil
Garbiñe Lana
Ohiana Salazar
Olatz Zubillaga

Eszenografia

Silvia Rodríguez
Izaskun Seara
Ohiana Jauregi
Larraitx Eizagirre
Ainara García
Sandra Esnaola
Maidar Arteaga
Naiara Mujika

Jantziak

Makilaia

Zuzendaria

Jone Tapia



Laburpena

Sorgin bat prozesatu eta erre behar den auzi baten entsaio orokor batean parte hartzen duen

Colegio Inglés San Patricio

"Sueño de una noche de verano"

11,30etan

Egilea: William Shakespeare



Aktore banaketa:

Igor Jiménez
Bárbara Lazcano
Carmen Martínez
Carol Calleja
Ainhoa Rodríguez
Iván Tellería
Jon Mikel Celayeta
Laura Gallo
Lorena García Cobos
Leire Díaz
Eva Jáez
Ana García
Cristina Rodríguez
Teresa Bailach
Midel Etxeberria
Luis Mayoral
Roberto

Zuzendaria

Javier Marcos

Sinopsis

Tres historias paralelas, pero a la vez unidas por un hilo argumental. La primera, el drama real de una joven a la que su padre quiere obligar a casarse con un hombre a quien no quiere. Huye al bosque con su amado.

La segunda, los personajes del bosque se encuentran en un terrible conflicto, y la tercera, el ensayo también en ese mismo bosque de un grupo de teatro aficionado. Todo se desencadena en terribles confusiones que, rodeadas por la espesura y la oscuridad, se convierten en el

Laburpena

Aldi berean gertatzen diren hiru istorio, argumentu beretsukoak. Lehenengoa aitak maite ez duen gizon batekin ezkontzera behartutako neska baten benetazko drama. Basora ihes egingo du bere maitearekin.

Bigarrenean basoko pertsonaiek gatazka izugarri bat bizi dute, eta hirugarrenean, baso horretan bertan zaletuen antzerki talde batek entsaio bat egingo du. Sekulako nahaste-borrasteak gertatuko dira, eta, basarteak eta ilunak inguratuta, "Lidako gazte baten amara" erakutsia

Sinopsis

Nos muestra las desazones y disputas de un grupo de actores en el ensayo general de un inicio en el

MAIATZAK

17

Instituto de Alza

12,30etan

"Teatrando"

Egilea: Antxon Benito

Aktore banaketa:

Cari Francisco
Elena Gonzalo
Susana Figueroa
Ramoni Orons
Cristina Pérez
Ana M^a Martín
Javier Quintas
Mónica Castro
Marian Garrido
Estíbaliz Ramos
Koldo Gallego
Marian Martínez

**Zuzendari
laguntzailea**

Cristina Benito

Zuzendaria

Antxon Benito



Sinopsis

¿Es la vida un gran Teatro? ¿Estamos preparados para actuar en él? ¿O necesitamos acaso seguir caminando de la mano del "Gran Hermano"? "Teatrando" no pretende dar respuestas a estas preguntas. Quizá ni siquiera intente plantearlas. Porque "Teatrando" es simplemente un homenaje. Una ofrenda a un grupo de actrices y actores que llevan trabajando cuatro años *"en busca de los sentimientos ocultos"*. Un presente donde se confunden realidad y ficción, sueño y verdad.

Laburpena

Antzerki handi bat al da bizia? Bertan antzezteko prestaturik ote gaude? Edo "Anaia Nagusiaren" eskutik ibiltzen jarraitu behar al dugu? "Teatrando" k ez die erantzunik eman nahi galdera hauei. Agian ez da galderok planteatzen ere saiatzen. "Teatrando" omenaldi bat besterik ez delako. "Sentipen ezkutuen bila" lau urte lanean daramatzaten aktore talde bati egindako eskaintza. Errealitatea eta fikzioa, ametsa eta oia, erizaleak eta gazurra, nahastu dituen

Tattan Club

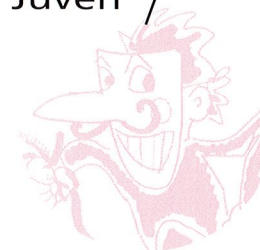
MAIATZAK

18

"Hay que deshacer la casa"

Egilea: S. Juven

11,30etan



Aktore banaketa:

Marisa Tabernero
Marijo López

Argiak eta Hotsa Tattan Club

Koreografia Tattan Club

Zuzendaria Tattan Club

Sinopsis

Dos mujeres, hermanas, se vuelven a reunir después de mucho tiempo. Una separación forzada, sentimientos frustrados. Hoy van a volver a verse, tienen miedo; las dos, encerradas en dos mundos diferentes, sienten el impulso de correr, de volver atrás. Pero los recuerdos infantiles y todos sus fantasmas, revestidos por un

Laburpena

Bi emakume, bi ahizpa, bolada luze baten ondoren berriro elkartu dira; banatze behartua, sentimentu zapuztuak. Gaur elkar ikusiko dute berriro, beldur dira, biak bi mundu desberdinen barruan, korrika joateko irrika sentituko dute, atzera egitekoa, baina haurtzaroko oroitzapenek eta gizonen izki batez bildutako beran

VANTZERKI TOPAKETA MUESTRA de TEATRO

ANTZOKI ZAHARRA TEATRO PRINCIPAL

Apirilaren 26tik Maiatzaren 18ra
Del 26 de Abril al 18 de Mayo

11,30^{etan}
h.

12,30^{etan}
h.

Sarrera/Entrada:

150 pta.

Antolatzailea:
Organiza:



Gazteria Saila
Departamento de Juventud

Laguntzaileak:
Colaboran:

Kultur
Udal Patronatua

Antzerki

VANTZERKI TOPAKETA
MUESTRA de TEATRO